BIBLIONOTAS

PUBLICACIÓN DE LA BIBLIOTECA EFRAÍN SOLÁ BEZARES - COLUMBIA CENTRAL UNIVERSITY

Nuestra publicación vuelve para informarle y entretenerle

Biblionotas regresa para informarle sobre las actividades que realizamos en su biblioteca, compartir temas de interés y entretenerle. Queremos que comparta esta publicación, realizada con gran esmero, entre los miembros de la comunidad académica y externa de Columbia Central University. Esperamos que disfrute su contenido. La misma se publicará cada dos meses.

Biblioteca Virtual CIRI - Centro de Información y Recursos Integrados

Horario de la Biblioteca

LUNES A JUEVES

6:30 am - 10:00 pm

VIERNES

7:30 am - 6:00 pm

SÁBADO

7:30 am - 4:00 pm

Las operaciones cesan 15 minutos antes de la hora de cierre.

Personal de la Biblioteca

Carmen M. Cruz Colón, MLS
Bibliotecaria Administradora

Annabel L. Rivera Colón, MIS
Bibliotecaria Horario Diurno

Osvaldo D. Ocasio Vélez, MIS
Bibliotecario Horario Nocturno

Norma I. Rivera Velázquez
Asistente de Biblioteca

ESTUDIANDO CON VALORES ÉTICOS: TOMANDO BUENAS DECISIONES AL HACER NUESTRAS TAREAS

Nuestro desarrollo profesional requiere que satisfagamos necesidades de información continuamente. Para que ese proceso sea efectivo, debemos aprender a realizarlo de manera ética y responsable.

En el catálogo de oferta de estudios graduados de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras, según citado por Reyes (2011) se define la **falta de integridad académica** como "llevar a cabo fraude académico o científico que incluye plagio, falsificación, atribución falsa y que infringe todos los cánones y prácticas aceptadas en la comunidad académica".

Una persona que procura que su desarrollo profesional siga valores éticos evita comportarse de las siguientes formas: evita recompensar con dinero o de otra manera a una persona para que se le prepare una tarea, no toma prestado y hace copias o roba el trabajo de otra persona para entregarlo como si fuera hecho por ella; evita tomar datos de una página de Internet o de alguna publicación impresa (revista, enciclopedia, etc.) para entregarlo sin modificar, con pocas modificaciones o sin colocar de dónde se obtuvieron los datos (Domínguez et al, 2011).

Cuando una persona comete alguna forma de deshonestidad académica, ésta hace que los demás se cuestionen su capacidad para sobresalir en la disciplina profesional que estudia. En próximas ediciones estaremos hablando con más detalles sobre cómo evitar estas conductas y cómo puedes realizar tus investigaciones y tareas de manera ética y responsable.

Referencias: Domínguez, N. (Ed). (2011). Plagio en la Academia: Guía para los Profesores. Comunidad de Práctica de Destrezas de Información. Universidad de Puerto Rico. Recuperado de: http://biblioteca.uprc.upr.edu/Plagio_en_la_Academia.pdf. Reyes (2011). Plagio, Autpplagio y Ciberplagio. En: PICIC Subgraduados- Google Sites. Recuperado de: https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmYXVsdGRvbWFpbnxwaWNpY3N1YmdyYWR1YWRvc3xneDoyZDViYTExMjVkNDIzZmI1

Arte por Osvaldo Ocasio, Bibliotecario Horario Nocturno. Realizado utilizando diseños en vectores de freepik.com. Sobre el uso de los logos: *'Copyright Disclaimer: Under section 107 of the Copyright Act of 1976, allowance is made for "fair use" for purposes such as criticism, comment, news reporting, teaching, scholarship, education and research. Fair use is a use permitted by copyright statute that might otherwise be infringing.'* https://fairuse.stanford.edu/overview/fair-use/what-is-fair-use/

Documento con código QR *a utilizar por los estudiantes para acceder al formulario*

Muestra de códigos QR *con ideas ofrecidas por los estudiantes*

LO QUE ESTÁ PASANDO en la biblioteca

Celebramos nuestra semana buscando ideas para mejorar el mundo

Comentario por Carmen M. Cruz Colón, MLS
Bibliotecaria Administradora
Columbia Central University

Como parte de las actividades realizadas durante la Semana de la Biblioteca, celebrada los días 9 al 13 de abril, solicitamos la participación de la comunidad universitaria del Recinto de Caguas para que nos compartieran sus ideas para mejorar el mundo.
Las ideas expresadas fueron convertidas a Códigos QR con la intención de dar a conocer los usos de esta nueva tecnología. Los mismos están expuestos en la Biblioteca para que todos los interesados en conocer dicha tecnología nos visiten y sean parte de esta experiencia. Incluimos los enlaces para que, utilizando sus teléfonos inteligentes, puedan acceder a las ideas presentadas.

http://bit.ly/Semanadelabiblioteca2018
http://bit.ly/semanadelabiblioteca2018ccu

Agradecemos a todos los que colaboraron con nuestra actividad y esperamos haberles motivado a descubrir otro modo de acceder a la información.

Estamos a su disposición para ofrecerles más información sobre el potencial de esta herramienta en su vida diaria y en la sala de clases.

Durante los meses de abril y mayo presentamos una muestra de recursos que son parte de nuestra **Colección Puertorriqueña**. La misma cuenta con una amplia variedad de libros sobre historia, economía, leyes y literatura de Puerto Rico y de nuestra ciudad de Caguas. Le invitamos a darse una vuelta por su biblioteca para que conozca esta interesante colección, conozca cómo la misma puede ser de apoyo en su desarrollo profesional o simplemente aprenda un poco más sobre su país.

Nuestra biblioteca cuenta con dos nuevos miembros entre su personal. Quisimos dar espacio a que se presentaran en nuestra publicación a toda la comunidad académica de Columbia Central University. Los compañeros están siempre dispuestos a servirles.

Osvaldo D. Ocasio Vélez, MIS
oocasio@columbiacentral.edu

¿Quién soy?

Natural y residente en el área de Bayamón, siempre he estado interesado en la lectura, las artes y las destrezas en información. Completé estudios en dibujo, pintura y diseño de ilustraciones en la Escuela Central de Artes Visuales en Santurce. Completé estudios en Historia a nivel de bachillerato en la Universidad Interamericana y en maestría en Ciencias y Tecnologías de la Información en la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras. Me considero una persona creativa, siempre al tanto del devenir en mi campo y la tecnología en general. Aspiro siempre a compartir ese conocimiento con otros.

¿Cómo me describo?

Me encantan las artes visuales, la tecnología, el servicio al prójimo y las humanidades. Al momento de aprender algo nuevo, me gusta sentirme como los niños, que no temen equivocarse, tropezar, caerse y levantarse siempre. Dicen que 'el conocimiento es poder'; pero ese poder solo se alcanza cuando ese conocimiento está al alcance de otros. Esa es mi forma de ver la disciplina en la que me desenvuelvo.

¿Cuál es mi visión de futuro como Profesional de la Información?

Al presente tengo la expectativa de que, a través de mi experiencia en Columbia Central University continuaré colaborando, en conjunto con el excelente equipo de trabajo de la biblioteca, en el desarrollo de servicios y actividades que faciliten a los estudiantes y la facultad satisfacer sus necesidades de información de manera ética y responsable. Estoy a su orden en el horario nocturno (5:00 pm a 10:00 pm) de lunes a jueves. 👋🏽

LO QUE ESTÁ PASANDO
en la biblioteca

Annabel L. Rivera Colón, MIS
annrivera@columbiacentral.edu

¿Quién soy?

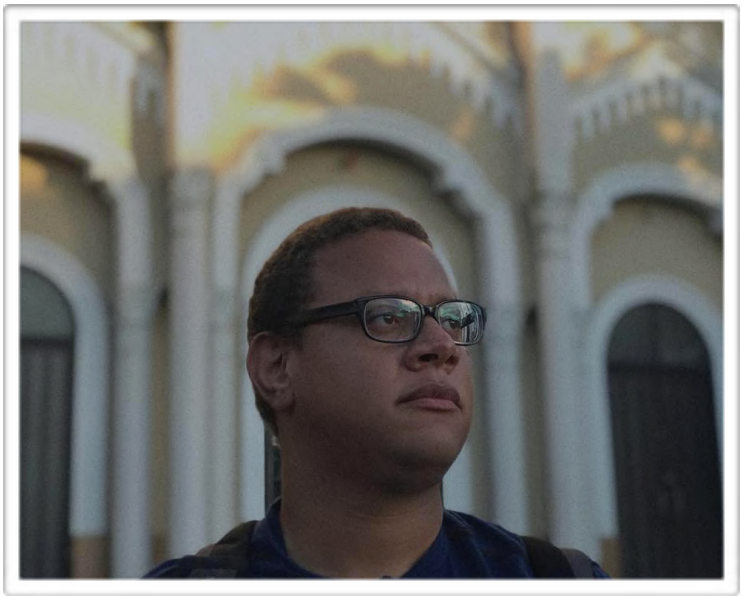
El título de un nostálgico y romántico poema de Edgar Allan Poe susurró a mis padres cómo nombrar a su futura hija, por eso llevo el nombre de Annabel Lee. Mis padres provienen de familias numerosas y humildes. Ellos inculcaron valores y fomentaron el surgimiento de actitudes y conductas en mí, que han germinado en mis ideales, sueños y aspiraciones. Mi infancia y juventud se han desarrollado entre los pueblos de Cidra, el pueblo de la paloma sabanera, y Cayey, ciudad de las brumas y del coquí dorado, lugares de verdes parajes que albergan fauna y flora única en Puerto Rico. Culminé mi maestría en Ciencias y Tecnologías de la Información en la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras y es allí donde actualmente realizo mis estudios doctorales en la Facultad de Educación.

¿Cómo me describo?

Soy empática hacia el prójimo y con actitud de servicio; amante de los animales y la naturaleza. Me considero positiva y proactiva ante los retos y las dificultades, con firmes valores y creencias espirituales. Fomentadora de la 'risoterapia' 😆, la integración didáctica de la tecnología, el apoyo a la economía local y el turismo interno.

¿Cuál es mi visión de futuro como Profesional de la Información?

Columbia Central University me abrió las puertas para continuar ejerciendo de forma innovadora el rol del profesional de la información ante los retos actuales. Mi anhelo es contribuir a la cultura de investigación y el disfrute de la lectura mediante el desarrollo de competencias de información en plena revolución digital. Deseo servir de apoyo a la comunidad universitaria para el logro de los objetivos académicos de la institución. Considero fundamental continuar participando de actividades de desarrollo profesional que me permitan el intercambio de conocimientos e ideas con otros profesionales del campo para integrar mejores prácticas en el quehacer diario de mis funciones. ¡Los espero con una sonrisa en la biblioteca!



10 áreas para ser más feliz en el trabajo

Dra. Denise M. Cobián
Directora, Escuela de Administración
Columbia Central University

Recientemente comencé a leer un libro llamado *50 ways to fall in love with your life*, de Gay Walley. No miento si les "digo" que el título me llamó la atención. Todo ser humano aspira a ser feliz, pero sobre todo, a ser feliz con la vida que ha decidido escoger. ¿Por qué lo expreso de esa forma? Porque no importa las circunstancias que nos presenta la vida, todos tenemos la oportunidad de echar a un lado lo malo que pueda estar nuestro entorno, "salir" de la zona cómoda y escoger una vida mejor. Igual pasa con el trabajo.

Comparto con ustedes lo que a mi entender son las 10 áreas para ser más feliz en el trabajo:

1. ***Mire el trabajo que hace, no importa cuál sea, como su oportunidad de servir a otros.*** Cada puesto y organización tiene sus limitaciones. Cada puesto que se crea en la organización está para SERVIRLE a alguien. Los que estamos en el mundo académico, decimos que nuestro rol es a largo plazo. Si uno de nuestros ex alumnos tiene éxito, nosotros, como facilitadores de conocimiento, también tenemos éxito. Igual es a la inversa. Seremos más felices si, con nuestro servicio y actitud correcta, hacemos felices a otros.
2. ***Elimine aquello que le hace perder el tiempo.*** Cuando he ofrecido clases, les digo a mis estudiantes que el tiempo que estén conmigo debe ser para "desconectarse". Aprender de un contenido es tan importante como atender la familia. De lo que aprendamos, viviremos toda la vida. Por tanto, saque de la vista el celular, la computadora y todo aquello que represente una distracción y le haga perder el tiempo en el trabajo. Una vez el tiempo se va, no regresa. El tiempo libre no tiene por qué llenarse. Me sorprende cuán efectivo puede ser un empleado si su agenda está repleta de reuniones y citas. ¿En qué tiempo hace sus cosas? ¿En qué momento puede respirar profundamente y empezar a planificar, organizar, liderar, motivar y controlar lo que realmente es importante? Todos necesitamos un espacio para reflexionar, recargar baterías y seguir. No ocupe ese tiempo tan preciado, que podemos usar para crear e innovar.
3. ***El tiempo libre no tiene por qué llenarse.*** Me sorprende cuán efectivo puede ser un empleado si su agenda está repleta de reuniones y citas. ¿En qué tiempo hace sus cosas? ¿En qué momento puede respirar profundamente y empezar a planificar, organizar, liderar, motivar y controlar lo que realmente es importante? Todos necesitamos un espacio para reflexionar, recargar baterías y seguir. No ocupe ese tiempo tan preciado, que podemos usar para crear e innovar. *(Continúa en la próxima página)*

¿Qué pasa en COLUMBIA?

Disfrute su verano compartiendo con sus compañeros de clase y facultad en el **'Summer Welcome University'**, una actividad hecha pensando en ustedes, nuestros estudiantes.

Este próximo **martes 12 de junio en nuestro Centro de Actividades** a partir de las 6:00 pm tendremos música en vivo, venta de refrigerios, exhibiciones de las Escuelas de Tecnología, Ciencias en la Salud, Administración y Artes Aplicadas. Déjele saber a sus compañeros. Les esperamos.

Arte de freepik.com

Queremos informar a toda la comunidad académica de lo que sucede en nuestra institución a través de estas páginas. Déjenos saber lo que sucede en su facultad: escríbanos a **bibliotecavirtual@columbiacentral.edu**

(Continuación de la página anterior)

4. ***Mantenga una mentalidad abierta.*** Nuestra mente es como un paracaídas: cada vez que lo abrimos, llegan cosas nuevas o diferentes a nuestra vida. La vida laboral no tiene limitaciones; solamente aquellas que nosotros mismos hemos impuesto. Cuando expandimos nuestra mente, somos más arriesgados. Digamos sí a aquellas cosas que la vida laboral nos presente, inclusive a las preocupaciones que puedan aflorar. Quién sabe si nos irá mejor.
5. ***Lea material que le inspire/enseñe algo nuevo.*** Sabemos que muchas veces tenemos que leer muchas cosas como parte de nuestro trabajo, pero qué le cuesta comprar o adquirir material que nos inspire a ser mejor persona y mejor empleado. Siempre tenemos la oportunidad de aprender algo nuevo o quizás, diferente. Leer nos expande, nos enriquece, nos ayuda a descubrir intereses nuevos y crea oportunidades. A veces, las oportunidades se presentan una sola vez; arriésguese y espere los resultados. Si no le rindieron los frutos que esperaba, inténtelo de otra forma.
6. ***Mantenga el contacto con las personas.*** Hay días y días. Tenemos muchos compañeros en el escenario laboral pero no necesariamente son nuestros amigos. Ofrezca una amistad sincera; otro lo hará también. Si está alicaído, acérquese a personas que le levanten el ánimo y le ofrezcan, en la medida que sean solicitadas, herramientas para manejar las situaciones. Busque personas creativas y exitosas.
7. ***Sea paciente.*** Se dice que Roma no se hizo en un día; tampoco se destruyó en un día. Todo tiene su momento. Lo que no podemos perder de perspectiva es la perseverancia. A veces queremos que las cosas sucedan tan rápido como sale un correo electrónico de nuestra computadora o un mensaje de texto en el celular. Piense en los retos diarios y mírelos como oportunidades para crecer. Mientras el tiempo transcurre, hay otros procesos que se están dando, que pueden ir relacionados a lo que le incomoda.
8. ***Sea compasivo con los demás pero también consigo.*** Todos los días nos exponemos a escuchar historias complicadas; sin embargo, estas historias nos pueden ayudar a transformar y enriquecer nuestras vidas. Pida con respeto lo que desea. Posiblemente lo que añora, otro también lo desea. Póngase en el lugar de cada cual pero no se olvide de sus necesidades.
9. ***Piense positivo, enfrente las preocupaciones***. En un mundo laboral tan convulso y tan incierto, las preocupaciones están "a flor de piel". Surgen muchas preguntas y a veces, pocas contestaciones. En estos días, un muy buen amigo, enfrentaba una situación difícil. Con mucha firmeza le decía "Confío en que todo saldrá bien. Una mente positiva traerá resultados positivos". Así es,… simple. Luego de toda tormenta, llega la calma. Nuestra actitud define toda la vida. Tenemos que seguir "empujando el carrito de nuestras metas, sueños y deseos".
10. ***Mantenga el paso.*** Quedarnos sin hacer algo es rendirnos a las circunstancias. Tendremos días que sentimos que se nos cae el mundo encima. Tenemos que seguir caminando y avanzando. Nunca nos debemos rendir ante nuestros sueños, ya sea para tener un trabajo más placentero u otro puesto dentro o fuera de la empresa. Nuestros sueños se hacen realidad con mucho trabajo y esfuerzo. Para descansar tendremos todo el tiempo después de la muerte. Si está vivo, siga trabajando, esforzándose, avanzando.

Confío en que estas 10 áreas mencionadas serán de utilidad. A eso aspiro, a que se sienta más feliz en donde escogió estar. Adelante.

FACULTAD: COMPARTA SU CONOCIMIENTO CON LA COMUNIDAD

SOMETA SUS ARTÍCULOS A BIBLIOTECAVIRTUAL@COLUMBIACENTRAL.EDU

TU SALUD ES IMPORTANTE

Porque su salud es importante, queremos que aprenda a reconocer si sufre de ansiedad. De acuerdo al Instituto Nacional de Salud de EE.UU. los trastornos de ansiedad afectan a casi 1 de cada 5 adultos de ese país cada año. Por lo regular las personas con estos trastornos se sienten bajo un estado permanente de miedo o preocupación que interfiere con sus actividades diarias y que dura seis meses o más.

Los trastornos de ansiedad también pueden aumentar el riesgo de desarrollar enfermedades del corazón, diabetes, adicciones y depresión. Nuestro país está pasando por una situación económica y social muy complicada, y la salud mental es una de las que más quedan afectadas en momentos como estos.

Si siente cualquiera de los síntomas descritos en la infografía puede estar sufriendo ansiedad. Nuestra institución tiene un programa de consejería, que está a su disposición para atender cualquier situación que pueda mantenerle desenfocado en su desarrollo académico. La Administración de Servicios de Salud Mental y Contra la Adicción (ASSMCA) tiene una línea telefónica disponible para asistir a toda persona que necesite atención ante una crisis emocional.

La Línea PAS (Primera Ayuda Sicosocial), parte del Programa Integrado de Intervención en Crisis (PIIC) **está disponible a través del teléfono 1 (800) 981-0023.** Si quiere conocer más sobre el PIIC puede visitar: http://www2.pr.gov/agencias/assmca/servicios/serviciostratamiento/pages/lineapas.aspx

Referencia: National Institutes of Health. (Marzo 2016). Entender los trastornos de ansiedad. Recuperado de https://salud.nih.gov/articulo/entender-los-trastornos-de-ansiedad/

Imagen: Traducida para Biblionotas por Osvaldo Ocasio. Original disponible a través de TutorDoctor: https://www.tutordoctor.com/our-difference/resources/infographics/

ALGO DE PUERTO RICO
BORICUAS DE QUILATES

Norma I. Torres Torres

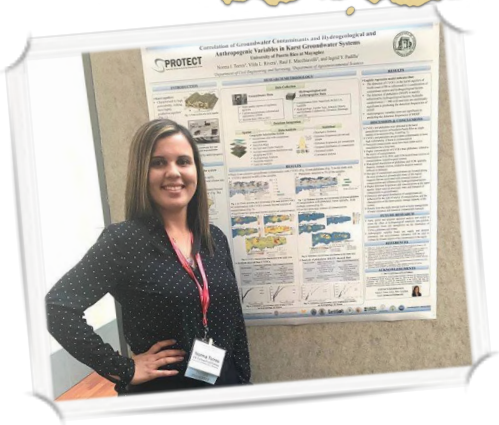
Primera puertorriqueña en recibir beca Ford Foundation Dissertation Fellowship

Norma I. Torres Torres es una boricua de quilates. La estudiante doctoral en ingeniería civil del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico hace historia al ser la primera puertorriqueña en recibir la beca *Ford Foundation Dissertation Fellowship* en el área de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas). Esta beca, administrada por la National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine, reconoce cada año a un centenar de estudiantes de los EE.UU. y sus territorios en las categorías predoctoral, disertación y posdoctoral. La entidad otorga una beca de $25,000 para sufragar los costos de su último año de su investigación de disertación.

"Me siento sumamente contenta porque este logro valida todo el esfuerzo que he tenido durante estos años en el trabajo que he ido realizando en mi carrera universitaria", expresó la joven en entrevista con el periódico Diálogo, publicación de la UPR.

Conocer la historia de jóvenes puertorriqueños que se superan y van logrando sus sueños debe motivarles a ustedes, queridos estudiantes de Columbia Central University, a no rendirse en su caminar hacia lograr sus metas.

Fuente: Alumna del RUM gana prestigiosa beca Ford. (2018, 21 de mayo). Diálogo UPR. Recuperado de http://dialogoupr.com/alumna-del-rum-gana-prestigiosa-beca-ford/



"Nunca duden de sus capacidades. Nosotros somos estudiantes que si nos proponemos, llegamos a la luna. Tenemos el potencial y lo hemos demostrado- de que podemos ser igual o mejor que cualquiera en el mundo." - Norma Torres

Prepare arepas de coco en casa

La cocina es una manera divertida de compartir en familia o con amistades

Por su sabor y textura las arepas de coco puertorriqueñas no pueden faltar entre los quioscos de la zona costera. Ahora, con esta receta, tampoco faltarán en su casa. Las arepas de coco son ideales para acompañar con ensalada de pulpo, camarones u otras de sus recetas preferidas.

Ingredientes:

- 2 tazas de harina (para todo uso)
- 1 cucharadita de polvo de hornear ("baking powder")
- 1 taza de azúcar
- 1/3 de cucharada de sal
- 1 lata de leche de coco

Procedimiento:

En un recipiente combine harina, el polvo para hornear, azúcar y sal. Una vez todo mezclado, añada leche de coco. Mezcle (asegúrese de hacerlo con las manos limpias) hasta formar una masa. Haga una bola con esta y, luego, cúbrala con un paño para dejar reserva por 30 minutos (la masa crecerá durante este tiempo).

Por otro lado, vierta harina sobre una superficie plana y coloque la masa. Busque un rodillo y aplane durante varios minutos. Corte en forma circular. Se sugiere que use un vaso para que queden bien y ahorre tiempo Precaliente aceite en una sartén y posteriormente añada las arepas. Dore por ambos lados y luego escurra el aceite. Finalmente, deje enfriar y acompaña con tus complementos favoritos.

Fuente del texto e imagen: 'Sabrosía Puerto Rico' Recuperado de: https://www.sabrosia.pr/recetas/2018/05/15/prepara-arepas-coco-casa.html

PA" QUE TÚ LO SEPAS

Estudiante de Columbia Central University: ¿tiene alguna idea, receta o conocimiento que compartir con sus compañeros y comunidad académica? Escríbanos a bibliotecavirtual@columbiacentral.edu para compartirla en esta sección.

¡Vamos a expresarnos bien!

La RAE contesta dudas sobre gramática en sus redes sociales

La Real Academia de la Lengua Española (RAE) contesta las dudas de los usuarios en las redes sociales sobre algunos usos que damos a nuestro idioma.

Desde hace unos años algunas organizaciones que trabajan por los derechos de la mujer utilizan la letra 'x' o la 'e' o el símbolo '@' para fomentar "inclusión" en el idioma español al momento de referirse a sujetos, entre otros usos. La aspiración de esas organizaciones y de quienes les respaldan es que en español se desarrolle y utilice 'lenguaje no sexista'.

Se considera que "el hecho de que las mujeres no tengan una representación simbólica en la lengua contribuye a su invisibilización" en el idioma español (Mujeres en Red, 2008). La RAE considera en su *Diccionario panhispánico de dudas* (2005) el 'masculino gramatical' de los sustantivos como uno utilizado para designar toda una especie viviente, en el caso de las personas o animales, sin importar los sexos. Esto quiere decir que el español es un idioma inclusivo, por tanto, no es necesario distorsionar la gramática para acomodar ideologías particulares.

Fuentes: Mujeres en Red (2008, mayo). *¿Porqué es importante utilizar lenguaje no sexista?* Recuperado de: http://www.mujeresenred.net/spip.php?article1599
Real Academia Española. (2005). Definición de Género. En: Diccionario panhispánico de dudas. Recuperado de: http://lema.rae.es/dpd/srv/search?id=Tr5x8MFOuD6DVTlDBg
Capturas de pantalla Twitter: https://twitter.com/RAEinforma/status/954306974069477376
https://twitter.com/raeinforma/status/953932291100864513

Libera tu estrés

Frases

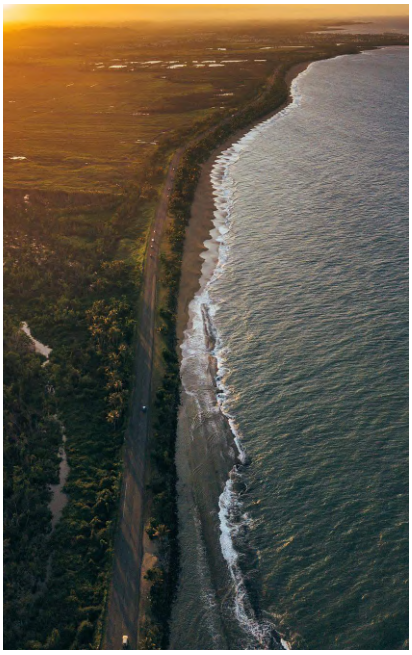
"Hay una experiencia histórica que nos destina a buscarnos a nosotros mismos para devolver el equilibrio al mundo."

Pedro Albizu Campos, Escritos (2007).
Artículo: Concepto de la Raza, p. 27

Recuperado de: http://www.borifrases.com/2011/06/pedro-albizu-campos.html

Conoce cómo saber los índices de calidad del agua en las playas

Vivimos en una isla rodeada de playas y en días calurosos como los de verano disfrutamos de ellas. ¿Sabía que existe un informe del índice de calidad del agua? El mismo puede ayudarle a prevenir enfermedades y disfrutar en familia o con amistades las bellezas de nuestra isla. La **Junta de Calidad Ambiental** tiene un sitio de Internet donde puede saber qué playas están en condiciones para recibirle. Recuerde siempre que puede contribuir a que las playas estén en condiciones óptimas llevándose su basura y respetando el espacio personal y propiedad de los demás. Visite el sitio web bajo el enlace: http://www2.pr.gov/agencias/jca/Pages/Monitor%C3%ADadePlayas.aspx



Atardecer en costa de Toa Baja, Carr. 165. Noviembre 2017. Foto por Instagram/ @hj_rivera

Sopa de Letras: Informática

H	B	K	U	Q	O	L	G	N	Z	B	R	N	B	B	O	X	M	Z	U
R	I	Y	K	J	B	M	O	N	K	L	D	F	W	M	O	M	Q	H	E
O	J	H	A	X	R	Q	G	T	E	N	R	E	T	N	I	D	Q	H	F
U	I	I	Z	E	N	Z	M	O	M	Z	A	O	Y	K	M	V	U	Z	W
T	H	A	O	L	B	L	E	Z	J	E	S	M	D	E	Z	T	V	B	R
E	R	O	D	A	S	E	C	O	R	P	S	A	O	A	F	N	J	X	L
R	N	R	U	N	R	V	R	X	E	C	P	C	I	D	L	H	B	B	H
G	L	V	D	C	B	O	H	A	F	K	V	P	A	R	E	C	S	W	R
U	R	O	E	K	R	B	T	N	T	C	D	I	T	N	O	M	E	I	F
J	P	I	B	N	C	P	U	I	K	O	W	I	G	W	E	M	X	T	U
I	O	W	A	E	T	W	X	C	N	V	N	S	Y	S	F	R	E	Z	P
Q	L	P	U	R	T	I	F	B	X	O	U	D	K	Y	T	X	U	M	P
L	S	M	E	J	O	P	L	I	W	N	M	D	R	O	U	V	C	U	P
I	J	J	U	T	G	S	H	A	F	F	Y	J	M	T	O	N	N	M	D
T	L	C	T	C	A	G	E	G	D	J	X	Q	U	O	U	B	A	S	P
A	D	Y	P	N	X	B	E	R	J	O	W	V	T	R	V	R	T	G	Z
T	F	V	C	P	J	C	L	E	P	O	R	L	P	R	W	B	S	E	G
R	L	T	E	M	F	B	K	E	Q	M	V	I	P	E	G	A	Z	G	N
O	E	P	N	H	Q	S	P	X	T	X	I	G	S	C	F	E	T	R	Q
P	O	W	W	Y	W	P	H	R	J	W	W	U	H	Q	D	B	J	L	O

escaner
impresora
internet
ipod
memorias
modem
monitor
netbook
portatil
procesador
raton
router
tablet
teclado
torre
ventilador